

SITZUNGSNIEDERSCHRIFT

Gremium		
Koordinierungskreis Ausländische Mitbürger Schwelm		
Sitzungsort Jugendzentrum, Märkische Str. 16, 58332 Schwelm		
Datum 26.03.2019	Beginn 17:00 Uhr	Ende 19:00 Uhr

Zur heutigen Sitzung sind folgende Damen und Herren ordnungsgemäß eingeladen worden und sind anwesend:

Mitglieder SPD

Tempel, Gabriele

Mitglieder CDU

Heinemann, Manfred

Mitglieder FDP

Beckenhusen, Ursula

Mitglieder GRÜNE

Rauschtenberger, Dietrich

Abwesend ab 18.55 Uhr

Mitglieder DIE LINKE.

Lubitz, Eleonore

Vertretung für Frau Utsch

Mitglieder SWG/BfS

Kappelhoff, Petra Viola

Vertretung für Frau Cerone-Sieker

Mitglieder

Di Maggio, Sandro

Schlücker, Kayi

Anic, Sime

Gouderi, Vassiliki

Kick, Rosemarie

Abwesend ab 18.50 Uhr

Vorsitzende

Christoforidou, Elissavet

Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung

Grollmann, Gabriele

Klosterkötter, Birgit

Peters, Hildegard
Stippel-Fluit, Sabine

Schriftführer/in

Engelbracht, Sabine

Abwesend:

Mitglieder SWG

Cerone-Sieker, Luisa

Vertreten durch Frau Kappelhoff

Mitglieder DIE LINKE.

Utsch, Maria

Vertreten durch Frau Lubitz

Mitglieder DIE BÜRGER

Schröder, Andreas

Mitglieder

Beck, Angelika
Jovic, Snezana
Mazzarisi, Calogero
Pawlak, Alicja

stellv. Vorsitzender

Akbaba, Özkan

Sitzungsteilnehmer/innen von der Verwaltung

Schweinsberg, Ralf

A Öffentliche Tagesordnung

- 1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch die Vorsitzende
- 2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 3 Niederschrift zur Sitzung vom 18.09.2018 - Kenntnisnahme und Feststellung
- 4 Fragen der Einwohner/Einwohnerinnen an den Koordinierungskreis und die Verwaltung
- 5 Krankenhilfe für ausländische Mitbürger*innen - Mündlicher Vortrag
- 6 Alter und Migration - Gesundheitsförderung und -versorgung - Mündlicher Vortrag
- 7 Nachbesetzung des Liegenschafts- und Sportausschusses mit sachkundigen ausländischen Mitbürger*innen
- 8 Berichte der sachkundigen ausländischen Mitbürger*innen aus den städtischen Ausschüssen
- 9 Mitteilungen
- 10 Fragen des Ausschusses an die Verwaltung

A Öffentliche Tagesordnung

1 Eröffnung der Sitzung und Begrüßung durch die Vorsitzende

Die Vorsitzende Frau Christoforidou begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung. Die Ausschussmitglieder Frau Beckenhusen und Herr Anic werden durch die Vorsitzende offiziell verpflichtet.

2 Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit

Frau Christoforidou stellt die ordnungsgemäße Ladung fest.

3 Niederschrift zur Sitzung vom 18.09.2018 - Kenntnisnahme und Feststellung

Frau Christoforidou stellt die Kenntnisnahme und das Nichtvorliegen von Einwänden gegen die Sitzungsniederschrift vom 18.09.2018 fest.

4 Fragen der Einwohner/Einwohnerinnen an den Koordinierungskreis und die Verwaltung

Keine

5 Krankenhilfe für ausländische Mitbürger*innen - Mündlicher Vortrag

Frau Klosterkötter vom Fachbereich Familie, Jugend & Soziales der Stadt Schwelm erläutert den Anwesenden die „Krankenhilfe für ausländische Mitbürger“. Die Fragen der Ausschussmitglieder werden umfassend beantwortet. Nähere Informationen zum Thema Krankenhilfe für ausländische Mitbürger sind der beigefügten Anlage zu entnehmen.

Protokollnotiz:

Die Verwaltung teilt mit, dass man sich bei Problemen im Bereich Krankenversicherungsschutz von ausländischen Mitbürgern in Deutschland an die in Bonn ansässige „Deutsche Verbindungsstelle Krankenversicherung-Ausland“, www.dvka.de, Tel.: 0228/95300, wenden kann.

6 Alter und Migration - Gesundheitsförderung und -versorgung - Mündlicher Vortrag

Frau Eduful vom Kommunalen Integrationszentrum beim Ennepe-Ruhr-Kreis berichtet über das Thema „Alter und Migration“ im Allgemeinen und über die Veranstaltung „Alter und Migration – Gesundheitsförderung und Versorgung“, die in Kooperation mit dem Landeszentrum Gesundheit NRW am 07.03.2018 in Witten stattgefunden hat. Außerdem erläutert Frau Eduful das Ergebnis einer Befragung zum Thema „Leben und Versorgung im Alter“ und nennt die zukünftig geplanten Maßnahmen. Die von den Ausschussmitgliedern gestellten Fragen werden ausführlich beantwortet. Nähere Informationen sind den beigefügten Anlagen zu entnehmen.

Frau Schlücker berichtet in diesem Zusammenhang davon, dass sie und Frau Gouderi an einem Projekt in Hannover teilgenommen haben und als MiMi's (Migranten für Migranten) tätig sind. Sie würde sich jedoch wünschen, dass Sie offiziell durch die Stadt eingesetzt werden. Hierzu schlägt Frau Peters ein Treffen mit den Herren Klehm und Koch vor, um die weitere Vorgehensweise zu besprechen.

7 Nachbesetzung des Liegenschafts- und Sportausschusses mit sachkundigen ausländischen Mitbürger*innen

Frau Stippel-Fluit erklärt, dass eine Nachbesetzung des Liegenschafts- und Sportausschusses mit sachkundigen ausländische Mitbürger*innen erforderlich ist, da drei Personen dieses Amt nicht mehr ausüben werden. Es ist angedacht, dass Herr Akbaba, der bisher als Vertreter im Liegenschaftsausschuss eingesetzt war, nun die Position des ausländischen sachkundigen Bürgers übernimmt. Weitere Personen konnten nicht gefunden werden, da lediglich vier ausländische Mitbürger an der KAMS-Sitzung teilgenommen haben.

Protokollnotiz:

Eine Benennung von Frau Utsch für den Sportausschuss ist nicht möglich, da Frau Utsch als Mitglied der LINKEN und nicht als ausländische Mitbürgerin am KAMS teilnimmt.

8 Berichte der sachkundigen ausländischen Mitbürge*innen aus den städtischen Ausschüssen

Frau Schlücker berichtet über den Jugendhilfeausschuss und nennt die darin behandelten Themen wie Kindergartenplätze und weitere Unterstützung der AWO durch die Stadt Schwelm.

9 Mitteilungen

Frau Stippel-Fluit weist auf den Termin für das 43. Folklorefest am 15.06.2019 hin. In diesem Zusammenhang berichtet Frau Christoforidou, dass Frau Greif vom Fachbereich 7 -Schule, Kultur, Sport- um Mithilfe bittet. Um die KAMS-Mitglieder mehr in die Planung des Folklorefestes einzubeziehen, finden bereits regelmäßige Treffen im kleinen Kreis statt. Die nächste Zusammenkunft ist für den 03.04.2019 um 16.30 Uhr im Haus Martfeld angesetzt. Frau Schlücker schlägt vor, bei dieser Gelegenheit eine Helferliste auszulegen. Frau Christoforidou führt aus, dass zur Finanzierung des Folklorefestes eine Spendensammlung geplant ist. Auch die Bürgermeisterin Frau Grollmann fordert die Ausschussmitglieder zu mehr Mitwirkung beim Folklorefest auf und betont, dass das Personal im Fachbereich 7 an die Grenzen der Belastbarkeit stößt und bemängelt, dass die ausländischen Mitbürger, für die diese Veranstaltung gedacht ist, sich zu wenig dafür engagieren.

Darüber hinaus wird der Termin für die „Schwelmer Senioren- und Pflagemesse“ (29.06.2019) bekanntgegeben, die von 10-14 Uhr in der Schwelmer Fußgängerzone stattfindet.

Frau Stippel-Fluit erläutert die derzeitige Entwicklung im Asylbereich. Zum Stichtag 31.12.2018 wurden 162 Personen und zum 12.03.2019 werden 163 Personen betreut. Die Altersstruktur setzt sich wie folgt zusammen: 55 Personen unter 18 Jahren und 107 Personen 18 Jahre und älter. Als Herkunftsländer sind u.a. Türkei, Afghanistan, Irak, Iran und Ghana zu nennen. Laut Verteilerstatistik der Bezirksregierung Arnsberg (Stand 03.03.2019) hat die Stadt Schwelm die Aufnahmequote für Flüchtlinge im laufenden Asylverfahren zu 101,76 % erfüllt. Bei der Aufnahme von bereits anerkannten Asylbewerbern liegt die Erfüllungsquote bei 100,62 %.

Frau Peters und Frau Grollmann laden zu der am 06./07. April 2019 im Ibachhaus stattfindenden „Frühjahrsmesse – Schwelmer Frühling“ ein. Die Öffnungszeiten sind am Samstag von 10-18 Uhr und am Sonntag von 11-18 Uhr. Frau Grollmann berichtet, dass dort auch ein Modell des geplanten neuen Rathauses zu sehen sein wird. Außerdem weist sie darauf hin, dass der „Feierabendmarkt“ am Freitag den 05.04.2019 von 16-20 Uhr mit einer Live Band den Auftakt bildet.

Da noch dringend Wahlhelfer*innen gesucht werden, ruft Frau Peters die anwesenden Ausschussmitglieder zur Mithilfe bei der am 26.05.2019 stattfindenden Europawahl auf.

Außerdem berichtet sie über die Zusage des Landes, einen Heimat- und einen Integrationspreis auszuloben.

Frau Peters teilt mit, dass am 04.07.2019 ab 14:30 Uhr ein Integrationskongress in Kooperation mit dem Kommunalen Integrationszentrum in Hattingen stattfindet. Des Weiteren erklärt sie kurz die gesetzlichen Voraussetzungen für die Wahl eines Integrationsrates im September 2020, die parallel zu Kommunalwahl durchgeführt wird. Es ist geplant zur nächsten KAMS-Sitzung am 08.10.2019 einen Referenten zu diesem Thema einzuladen.

Aufgrund der beiden Verzichtserklärungen besteht die Möglichkeit neue Mitglieder im KAMS aufzunehmen. Frau Peters begrüßt hierzu die anwesenden Gäste Frau Serifoglu - Vorsitzende der Frauenorganisation türkisch islamische Gemeinde

Schwelm, Frau Erarslan - ebenfalls von der Frauenorganisation türkisch islamische Gemeinde sowie Herrn Demirkaya und Herrn Callas vom Verein „Schwelmer aus Kars e.V.“, die sich kurz vorstellen.

10 Fragen des Ausschusses an die Verwaltung

Herr Di Maggio schlägt vor, auch die Willkommensinitiative sowie Mitglieder des „Runden Tisch Flüchtlinge“ im KAMS aufzunehmen. Die Verwaltung führt hierzu aus, dass laut des letzten Ratsbeschlusses hinsichtlich der Zusammensetzung des KAMS lediglich drei Organisationen (Diakonie, Caritas und AWO) zugelassen sind; die Aufnahme weiterer Organisationen als ständige Mitglieder des KAMS ist aus diesem Grund nicht möglich.

Unterschriften zu den Seiten 1 bis 7 der Sitzungsniederschrift vom heutigen Tage.

Schwelm, den 27.03.2019	Vorsitzender gez. Christoforidou	Die Schriftführerin gez. Engelbracht
-------------------------	--	--